

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 février 2005

PROPOSITION DE LOI

insérant un article 563bis dans le Code pénal en vue d'interdire à toute personne de circuler sur la voie publique et/ou dans les lieux publics le visage masqué, déguisé ou dissimulé

(déposée par M. François-Xavier de Donnea)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 februari 2005

WETSVOORSTEL

tot invoeging van een artikel 563bis in het Strafwetboek, houdende algemeen verbod om zich met gemaskerd, vermomd of verborgen gezicht op de openbare weg en/of in openbare plaatsen te begeven

(ingediend door de heer François-Xavier de Donnea)

RÉSUMÉ

Lors de manifestations, certains protagonistes ont le visage dissimulé en tout ou en partie afin de ne pas être reconnus. De même, le nombre des femmes totalement dissimulées sous des voiles ou sous des burqa ne cesse de croître.

Ces types de comportements posent tous le même problème, celui de la sécurité publique. Selon l'auteur, toute personne qui se promène sur la voie publique doit être identifiable.

Il propose donc d'insérer un article 563bis dans le Code pénal qui interdirait en principe à toute personne de se présenter sur l'espace public le visage masqué, déguisé ou dissimulé, sauf dans les circonstances particulières définies par arrêté du bourgmestre.

SAMENVATTING

Tijdens manifestaties verbergen sommige gangmakers hun aangezicht geheel of gedeeltelijk, om niet te worden herkend. Daarnaast verschijnen ook steeds meer vrouwen helemaal gesluierd of volledig in een boerka gehuld in het openbaar.

Al die gedragingen doen een probleem rijzen op het stuk van de openbare veiligheid. De indiener vindt dat al wie zich op de openbare weg begeeft, identificeerbaar moet zijn.

Daarom stelt hij voor om in het Strafwetboek een artikel 563bis in te voegen, op grond waarvan het principieel verboden is zich met gemaskerd, vermomd of verbogen gezicht in de openbare ruimte te begeven, behalve in bijzondere omstandigheden omschreven in een besluit van de burgemeester.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des

représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il apparaît de plus en plus fréquemment lors de manifestations, de rixes ou d'événements ayant dégénéré en bataille rangée accompagnés ou non d'actes de vandalisme, qu'un nombre non négligeable de protagonistes ont le visage dissimulé en tout ou en partie afin de ne pas être identifiables.

Ce type de phénomène, qui tend à se généraliser chaque fois qu'il y a regroupement hostile, ne peut pas être toléré dans une démocratie.

De même, le nombre des femmes totalement dissimulées sous des voiles, ou sous des burqa laissant au mieux entrevoir leurs yeux ne cesse de croître.

Quoique motivés par des raisons différentes, ces comportements posent le même problème : celui de la sécurité publique. Toute personne qui circule sur la voie publique ou dans des lieux publics doit être identifiable en permanence pour des motifs de sécurité évidents.

Il est d'autant plus souhaitable que chacun se présente sur le domaine public en étant identifiable, que la présence en rue ou dans des espaces publics de personnes dont le visage est caché est contraire à nos us et coutumes, crée un sentiment d'insécurité, de malaise, voire de xénophobie.

Rien ne peut justifier l'entrave à la protection de l'ordre et de la sécurité publique. Pas même des pratiques dictées par des convictions religieuses, comme stipulé à l'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Pour faire face à ce phénomène, certaines communes ont adopté un règlement interdisant de se promener déguisé, travesti ou masqué excepté en périodes de carnaval ou moyennant des circonstances exceptionnelles faisant l'objet d'une autorisation du bourgmestre.

Il en va ainsi notamment à la ville de Bruxelles et dans la commune de Molenbeek-Saint-Jean qui a récemment modernisé son règlement pour l'appliquer à l'ensemble de la zone de police Molenbeek – Koekelberg – Jette – Berchem-Sainte-Agathe – Ganshoren.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij manifestaties, vechtpartijen of gebeurtenissen die ontaarden in een geregelde, al dan niet met vandalisme gepaard gaande veldslag, gebeurt het steeds vaker dat heel wat reischoppers het aangezicht geheel of gedeeltelijk verbergen om niet te worden herkend.

In een democratie is er geen plaats voor een dergelijk verschijnsel, dat overigens almaar meer begint voor te komen bij vijandigheden tussen rivaliserende groepen.

Daarnaast stijgt ook het aantal vrouwen die zich volledig in sluiers hullen of die een boerka dragen waardoor alleen nog hun ogen zichtbaar zijn.

Hoewel die gedragingen ingegeven zijn door uiteenlopende overwegingen, doen zij stuk voor stuk een probleem rijzen inzake openbare veiligheid. Al wie zich op de openbare weg of in openbare plaatsten begeeft, moet, om evidente redenen van veiligheid, permanent identificeerbaar zijn.

Die identificeerbaarheid in het openbaar is des te wenselijker als men bedenkt dat de aanwezigheid, op straat of in openbare ruimten, van mensen met een verborgen gezicht haaks staat op onze zeden en gewoonten, een gevoel van onveiligheid en onbehagen teweegbrengt en zelfs aanleiding kan geven tot xenofobie.

Niets rechtvaardigt dat de bescherming van de openbare orde en veiligheid in het gedrang wordt gebracht – zelfs geen praktijken die zijn ingegeven door religieuze overtuigingen. In dat verband verwijzen we naar het bepaalde in artikel 9 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens.

Om dat probleem aan te pakken, hebben sommige gemeenten een reglement aangenomen op grond waarvan het verboden is verkleed, vermomd of gemaskerd in het straatbeeld te verschijnen, behalve tijdens de carnavalsperiode of in uitzonderlijke omstandigheden waarbij de toestemming van de burgemeester is vereist.

Dergelijke reglementen bestaan bijvoorbeeld al in de stad Brussel en in de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, waar het reglement onlangs werd gemoderniseerd zodat het ook zou gelden voor de volledige politiezone Molenbeek – Koekelberg – Jette – Sint-Agatha-Berchem – Ganshoren.

Toutefois, la police n'applique que rarement ces règlements. La difficulté vient peut-être du fait de la disparité des termes usités d'un règlement à l'autre, de l'existence ou non de ce genre de règlement d'une commune à l'autre et plus encore du fait que cette interdiction ne fasse pas l'objet d'une loi fédérale applicable à tous et en tout lieu.

Selon l'auteur, il est donc souhaitable que cette matière soit réglée au niveau fédéral de manière à ce que la même règle s'applique à l'ensemble du territoire.

Certes, il est des périodes et des circonstances pour lesquelles des dérogations doivent être permises. Il appartient au bourgmestre d'édicter des dérogations à ces règles.

La présente proposition vise à insérer dans le Code pénal un article 563*bis* qui interdirait de se présenter dans l'espace public en étant masqué ou déguisé.

François-Xavier de DONNEA (MR)

De politie past die reglementen echter zelden toe, wellicht omdat de terminologie van reglement tot reglement verschilt, omdat niet elke gemeente van een zelfde politiezone een dergelijk reglement heeft en, vooral, omdat dat verbod niet is opgenomen in een federale wet die overal en op iedereen van toepassing is.

Daarom acht de indiener het wenselijk die aangelegenheid op federaal niveau te regelen, zodat dezelfde regels op dezelfde manier over het hele grondgebied gelden.

Uiteraard kunnen op die regel afwijkingen worden toegestaan in bepaalde periodes en omstandigheden. Het komt de burgemeester toe die afwijkingen uit te vaardigen.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe in het Strafwetboek een artikel 563*bis* in te voegen, teneinde te verbieden dat men zich met gemaskerd, vermomd of verborgen gezicht in de openbare ruimte begeeft.

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

Cette loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 563*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le Code pénal:

«Art. 563*bis*. §1^{er}. Seront punis d'une amende de quinze euros à vingt-cinq euros et d'un emprisonnement d'un jour à sept jours, ou d'une de ces peines seulement les gens qui, sauf dans les circonstances particulières définies par arrêté du bourgmestre, se présenteront dans l'espace public le visage masqué ou dissimulé, en tout ou en partie, en manière telle qu'ils ne soient plus identifiables.

§ 2. Pour l'application du présent article, on entend par «espace public»: la voie publique, en ce compris les accotements et les trottoirs, les passages aériens et souterrains pour piétons, les chemins et servitudes de passage, les parcs, jardins publics ainsi que les terrains de sports, plaines et aires de jeu accessibles au public.».

9 décembre 2004

François-Xavier de DONNEA (MR)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het Strafwetboek wordt een artikel 563*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 563*bis*. § 1. Met geldboete van vijftien euro tot vijftientig euro en met gevangenisstraf van één dag tot zeven dagen of met een van die straffen alleen worden gestraft: zij die zich, behalve in specifieke omstandigheden die in een door de burgemeester uitgevaardigd besluit worden omschreven, in de openbare ruimte begeven met het aangezicht geheel of gedeeltelijk gemaskerd, vermomd of verborgen, zodat zij niet langer herkenbaar zijn.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder «openbare ruimte» verstaan: de openbare weg, met inbegrip van de berm en trottoirs, de voetgangersbruggen en -tunnels, de paden en erfdienstbaarheden, de parken, openbare tuinen en sportvelden, alsook de publiek toegankelijke speelpleinen en -tuinen.».

9 december 2004